



# OREGON YOUTH AUTHORITY



Good afternoon families,

## **October Topic: Power Source Treatment Program**

“You want to go deep into why you did what you did, do Power Source.” – Former Oak Creek YCF Youth  
Power Source is a program some youth in facilities go through who have committed serious person-to-person crimes. Youth go through a series of 15 modules in the program. Each module takes 2-3 weeks to complete. The modules cover a range of topics such as risk taking, dealing with anger, grief, and loss, mindfulness, and self regulation.

There is an emphasis in the program on youth taking ownership for the offense and understanding the impact on the victim, the community, their family, and themselves. See more information in English and Spanish on the program [here](#).

Each month our newsletters feature information on different topics. To look for information on previous topics, visit the [Monthly Family Newsletter](#) page on our website. If you know of someone who would like to receive these newsletters, that page includes the link to subscribe.

---

## OYA Celebrates Hispanic Heritage Month

Sep. 15 - Oct. 15



OYA has begun its Hispanic Heritage Month celebrations with youth in facilities. Read more about our celebrations and services for Hispanic and Latine youth on our InsideOYA blog:

<https://insideoya.com/2024/09/18/oya-celebrates-hispanic-heritage-month/>

Read youth reflections on what it means for them to be Hispanic/Latine this month on InsideOYA:

<https://insideoya.com/2024/10/08/hispanic-heritage-month-oya-youth-reflections/>

### Education and Vocational Corner: MacLaren Career Fair

MacLaren Youth Correctional Facility and Lord High School will host a career fair for youth this October! Youth will have the opportunity to meet with employers, apprenticeship providers and job training programs. This fair is in response to youth requests for more opportunities to learn about job and career opportunities after transitioning out of OYA. Many different types of career opportunities will be present including:



- Performing arts
- Welding
- Construction
- Plumbing
- Animal and veterinary care
- Culinary arts
- Electrician
- Entrepreneurship
- Barbering

After the fair, youth will be offered opportunities to practice applying for jobs and interviewing. OYA also plans to offer similar opportunities at other facilities over the next year. Have questions about education or vocational training for your youth? Connect with OYA's Vocational and Higher Education Coordinator [Jennifer.falzerano@oya.oregon.gov](mailto:Jennifer.falzerano@oya.oregon.gov)

---

### MacLaren visitation schedule

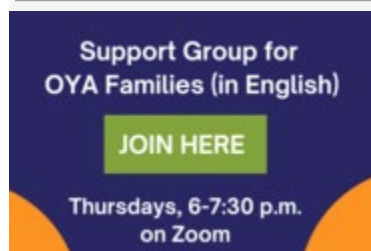
[October MacLaren Schedule](#)

[November MacLaren Schedule](#)

---

Family orientations are held monthly on the 4th Tuesday of the month from 6PM – 7PM by Microsoft Teams. [Click here](#) to join the orientation.

---



Weekly Support Groups are available in English and Spanish

---

### Do You Want to Get Involved?

The OYA Family Advisory Council advises OYA on meaningful family engagement, challenges navigating the system, and incorporating family voice into OYA policies and practices. If you are interested, contact Griselda Solano-Salinas at [Griselda.Solano-Salinas@oya.oregon.gov](mailto:Griselda.Solano-Salinas@oya.oregon.gov)

---

Buenas tardes, familias:

### Tema de octubre: Programa de Tratamiento Power Source

"Si quiere profundizar en por qué hizo lo que hizo, recurra a Power Source". - Exmiembro de Oak Creek YCF

Power Source es un programa por el que pasan algunos jóvenes reclusos que han cometido delitos graves contra personas. Los jóvenes pasan por una serie de 15 módulos en el programa. Cada módulo se completa en 2-3 semanas. Los módulos abarcan una serie de temas, como la toma de riesgos, la gestión de la ira, el duelo y la pérdida, la atención plena y la autorregulación.

El programa hace hincapié en que los jóvenes se responsabilicen de la ofensa y comprendan el impacto que tiene en la víctima, la comunidad, su familia y ellos mismos. Más información en inglés y español sobre el programa [aquí](#).

Cada mes nuestros boletines ofrecen información sobre distintos temas. Para buscar información sobre temas anteriores, visite la página del [Boletín informativo familiar mensual](#) que se encuentra en nuestro sitio web. Si conoce a alguien que desee recibir estos boletines informativos, esta página incluye el enlace para suscribirse.



OYA ha comenzado sus celebraciones del Mes de la Herencia Hispana con los jóvenes en las instalaciones. Lea más sobre nuestras celebraciones y servicios para la juventud hispana y latina en nuestro blog InsideOYA:

<https://insideoya.com/2024/10/08/oya-celebra-el-mes-de-la-herencia-hispana/>

Lee las reflexiones de los jóvenes sobre lo que significa para ellos ser hispano/latino este mes en InsideOYA:

<https://insideoya.com/2024/10/08/el-mes-de-la-herencia-hispana-reflexiones-de-los-jovenes-de-oya/>

### **Rincón de educación y vocación: feria profesional en MacLaren**

El Correccional MacLaren y Lord High School organizarán una feria profesional para jóvenes en octubre. Los jóvenes tendrán la oportunidad de reunirse con empresarios, proveedores de formación profesional y programas de capacitación laboral. Esta feria responde a las peticiones de los jóvenes de más oportunidades para informarse sobre las oportunidades laborales y profesionales tras la transición fuera de OYA. Se presentarán muchos tipos diferentes de oportunidades profesionales, entre ellas:





- Artes escénicas
- Soldadura
- Construcción
- Plomería
- Atención a animales y veterinaria
- Artes culinarias
- Electricidad
- Iniciativa empresarial
- Barbería

Después de la feria, se ofrecerá a los jóvenes la oportunidad de practicar solicitar empleo y realizar entrevistas. OYA también tiene previsto ofrecer oportunidades similares en otras instalaciones a lo largo del próximo año.

¿Tiene preguntas sobre la educación o la capacitación vocacional de su hijo/a joven? Comuníquese con la coordinadora de capacitación vocacional y educación superior de OYA, [Jennifer.falzerano@oya.oregon.gov](mailto:Jennifer.falzerano@oya.oregon.gov)

---

### Horario de visitas de MacLaren

[Horario de MacLaren para octubre](#)

[Horario de MacLaren para noviembre](#)

---

Las reuniones de orientación familiar se llevan a cabo el 4.º martes de cada mes de 6 PM a 7 PM a través de Microsoft Teams. [Haga clic aquí](#) para unirse a la reunión de orientación.



Los grupos de apoyo semanal están disponibles en inglés y español.

---

¿Le gustaría involucrarse?

El Consejo Asesor de la Familia de la OYA asesora a la OYA sobre la participación significativa de la familia, los retos que plantea la navegación por el sistema y la incorporación de la voz de la familia en las políticas y prácticas de la OYA.

Si usted está interesado, comuníquese con Griselda Solano-Salinas al correo electrónico [Griselda.Solano-Salinas@oya.oregon.gov](mailto:Griselda.Solano-Salinas@oya.oregon.gov)